



## **ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES**

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**

**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

Equipo Técnico

*Irene Bompas, Luciana Nicola, Fernanda Fabbio*

Fotos

*Irene Bompas, Fernanda Fabbio, Nicolás Carpinetto*

## **DOCUMENTO DE APOYO**

***Para la Creación de Áreas Núcleo en el Corredor Chaco Seco del Gran Chaco  
Argentino - Proyecto Corredores Rurales y Biodiversidad  
Caso El Sauzalito***

***(APN/GEF)***

**Junio / Julio 2010**



## **Informe reuniones**

### **El Sauzalito, 29 de junio de 2010**

#### **Características Socio-ambientales**

##### **El Corredor Chaco Seco. Caracterización:**

Comprende los departamentos Bermejo y Matacos de la provincia de Formosa, General Güemes y Almirante Brown de la Provincia del Chaco, y el departamento Copo de Santiago del Estero. Las cinco jurisdicciones son las que poseen los indicadores sociodemográficos más postergados de las tres provincias. Cuentan con altos índices de necesidades básicas insatisfechas, bajos niveles de instrucción, situaciones de pobreza o riesgo educativo que comprende a analfabetos y a quienes no han culminado la educación secundaria, incluidos los niveles intermedios. Además, nos encontramos con insuficiencia en el acceso a cobertura social y servicios básicos, situaciones precarias en cuanto a la tenencia de la tierra y economías marginales.

Por otro lado, el corredor involucra gran diversidad sociocultural, con diversas comunidades Wichí, una propiedad de la etnia toba en la ciudad de Ingeniero Juárez (Formosa), numerosos parajes de pobladores criollos de procedencia salteña, santiagueña y chaqueña, además de varios sectores urbanos.

El territorio que abarca el corredor es conocido como el Impenetrable, sobre todo en la provincia de Chaco, nombre que se ha otorgado a la región por su clima semiárido y la escasez de agua que torna muy difícil el asentamiento humano.

Posee clima subtropical continental semiárido o con estación seca. La precipitación media anual es de 700 mm, pero la variación es de 400 a 800 mm, concentrándose en el verano. Las temperaturas máximas extremas son de las más altas registradas en el subcontinente: 48,9°C.

En esta subregión chaqueña el bosque alcanza su mayor expresión, tanto en relación con la extensión y continuidad espacial de la masa boscosa como con la presencia de especies características de la región chaqueña. Contiene un gradiente de unidades paisajísticas desde quebrachales mixtos y espartillares del suroeste hasta los bosques marginales y bobadales del río Bermejo, pasando por cardonales y palosantales típicos del Chaco Seco.



Es la formación que posee mayor vulnerabilidad dado que sus extensos bosques de quebracho, así como los animales que alberga, se encuentran amenazados por el constante avance de los monocultivos de soja y algodón, la tala selectiva y el sobrepastoreo. Especialmente, en los últimos años el cultivo de soja se ha visto potenciado por las subvenciones agrícolas y la aplicación de técnicas de siembra directa que optimizan la economía del agua, posibilitando el avance sobre el límite agronómico de sequía, lo que resulta en el corrimiento progresivo de la frontera agropecuaria hasta los límites del Chaco Seco. Esta práctica provoca pérdida de superficies de bosque, fragmentación de hábitats, contaminación y empobrecimiento de suelos, y desplazamiento de campesinos y pueblos originarios a los cordones de pobreza de las grandes ciudades.

La consolidación de este corredor contribuirá al establecimiento de alternativas productivas sustentables que mejoren la calidad de vida de los pobladores de la región, salvaguardando, a su vez, los recursos naturales necesarios para la supervivencia de los pueblos originarios. Uniría las áreas protegidas existentes (tanto nacionales como provinciales), las proyectadas, sitios de importancia biológica aun sin protección efectiva, y otros de valor para las comunidades que habitan la región, como sitios sagrados. A modo de gran transversal se extendería por el territorio chaqueño conectando el Parque Nacional Copo y la Reserva Provincial homónima en la provincia de Santiago del Estero con la Reserva de Biósfera Riacho Teuquito en Formosa. De este modo se transformaría en uno de los importantes “enlaces” de un sistema de corredores ecológicos que amparen la diversidad biológica y cultural del chaco argentino.

Los ríos que recorren esta región constituyen importantes corredores biológicos tanto para fauna como para flora, donde coexisten especies de las yungas, chaco serrano, chaco húmedo y de la selva paranaense. Por otro lado, los mamíferos mayores recorren grandes distancias, desde el sur hacia el norte, fundamentalmente por la disponibilidad de agua en la región del norte y por mejores refugios y lugares de caza en la región del sur. Si bien esto aún no está comprobado, los lugareños que frecuentemente observan estos animales, así lo afirman.

Especies endémicas cuya área de distribución está reducida al Chaco son frecuentes en esta región. Un ejemplo de ello es el palo santo (*Bulnesia sarmientoi*). Así, también, otras económicamente importantes con una alta vulnerabilidad como el quebracho colorado santiagueño (*Schinopsis lorentzii*). Debido a la sobreexplotación irracional de estos bosques de quebracho resulta inminente comenzar con trabajos de protección y reforestación para los actuales relictos de bosques. Otras especies de alto valor comercial a destacar son el quebracho blanco (*Aspidorperma quebracho-blanco*),



algarrobo blanco (*Prosopis alba*), algarrobo negro (*Prosopis nigra*), guayacán (*Caesalpinia paraguariensis*), chañar (*Geoffroea decorticans*), mistol (*Ziziphus mistol*), yuchán (*Chorisia insignis*), palma carandilla (*Trithrinax biflabellata*), entre otras.

El Impenetrable, con montes bajos y espinosos, vegetación halófila matizada por bosque xerófilo, reacio a ser dominado por el hombre, también ofrece refugio y protección a numerosas especies de animales, por eso allí es posible hallar una de las mayores reservas faunísticas de la región. Alberga especies amenazadas de extinción como el yaguareté (*Leo onca*), el tatú carreta (*Priodontes maximus*), la lampalagua (*Boa constrictor occidentalis*), y endemismos como el chanco quimilero o taguá (*Parachoerus wagneri*) que posee un estado crítico de conservación, ha sido señalado por los habitantes de la zona como frecuente. El corredor puede entenderse además como un importante reservorio genético de especies de interés comercial o cinegético de ejemplares faunísticos como la iguana colorada (*Tupinambis rufescens*), el mataco (*Tolypeutes matacus*), la guazuncho o corzuela (*Mazama gouazoubira*), los chanchos morito y gargantilla (*Pecari tajacu* y *Tayassu pecari*), la charata (*Ortalis canicollis*), el ñandú (*Rhea americana*) y el loro hablador (*Amazona aestiva*). Cabe mencionar algunas especies carismáticas presentes en el área como la tortuga terrestre (*Chelonoidis chilensis*), el gato montés (*Oncifelis geoffroyi*), el gato moro (*Herpailurus yaguarondi*) y el oso hormiguero (*Myrmecophaga tridactyla*), este último con serios problemas de conservación.

Entre los servicios ambientales más importantes de este corredor puede señalarse el control de la erosión hídrica y eólica por la cobertura vegetal, siendo de gran importancia en esta región por la susceptibilidad de los suelos, las temperaturas extremas y las precipitaciones. Por otro lado, sus bosques brindan servicios como la captación de dióxido de carbono, generación de oxígeno, control de la temperatura, control de la salinidad de los suelos y favorece la filtración del agua superficial a las napas subterráneas, mejorando así la calidad de las mismas y la porosidad del suelo. La cobertura vegetal del corredor colabora con la captación de sedimento y depuración de aguas, regulación de inundaciones y regulación del régimen de lluvia local.

Otro servicio ecosistémico importante es la generación de recursos para los pobladores de la región, tanto aborígenes como criollos es el uso de los diferentes recursos naturales. La fauna constituye una base importante en la dieta proteica, siendo también ha sido utilizada en medicina. En tanto que los recursos forestales maderables como no maderables forman parte de la vida cotidiana, en este sentido son utilizados como alimento, remedio, herramientas, utensilios diversos, como elementos de construcción, como textiles, tintóreos y curtientes.



El proceso de degradación del patrimonio forestal chaqueño es una fuente de pérdida de biodiversidad. Revertir la actual situación de degradación de los recursos naturales de la región chaqueña a través del desarrollo sustentable de sus recursos forestales, es una alternativa central para elevar la precaria calidad de vida de las comunidades campesinas e indígenas que viven de los recursos del bosque.

El desarrollo sustentable debe estar orientado a crear las condiciones para que sean las organizaciones sociales quienes asuman paulatinamente la gestión de dicho proceso. Ello supone consolidar las organizaciones allí donde existen, contribuyendo a su gestación en donde no las hay, para ir asociándolas a este esfuerzo de conservación de la biodiversidad y manejo del ecosistema chaqueño.

### **El Corredor en la provincia de Chaco:**

Los departamentos General Güemes y Almirante Brown son los de mayor superficie pero tienen las densidades poblacionales más bajas de la provincia (junto con el departamento Tapenagá). La densidad poblacional de Güemes es de 2,4 hab/km<sup>2</sup> y la de Brown de 1,7 hab/km<sup>2</sup>. Además, la zona del Impenetrable muestra la mayor proporción de jóvenes del territorio chaqueño, con índices de alta natalidad. El crecimiento intercensal (1991-2001) ha sido importante para ambos departamentos, probablemente asociado a una migración rural-urbana hacia ciudades intermedias como Juan José Castelli y Pampa del Infierno, Sauzalito, Nueva Pompeya y otras, motivada por la ausencia de crecimiento productivo y acceso a servicios básicos en la zona rural.

La variable necesidades básicas insatisfechas (NBI) del INDEC da cuenta de importantes desigualdades e inequidades en la población que habita en los departamentos Güemes y Brown, con 54,9% y 45,1% de población con NBI en cada uno.

Como ya se ha dicho, el Impenetrable es una de las áreas de mayor biodiversidad y con mayor riqueza en especies de valor forestal del país. Ambos departamentos de la provincia representan más del 42% de la superficie del territorio provincial y aportan un 48% de la producción de madera a su economía. La mayor parte de los bosques chaqueños han estado sometidos a un proceso esencialmente extractivo, que no se acompañó con medidas básicas de manejo forestal, como son la ordenación o el enriquecimiento. Durmientes para ferrocarriles, producción de tanino, postes para alambrados, leña y carbón y más recientemente los muebles de algarrobo, han sido y siguen siendo actividades y productos que provocaron la extracción de grandes cantidades de madera, generando un marcado empobrecimiento en las masas



forestales. Y, la vulnerabilidad de sus suelos contribuye a una creciente desertificación de las áreas deforestadas. La experiencia de los grandes países forestales del mundo, indica que la adopción de medidas de manejo forestal, permite contar cada vez con mayor volumen de madera y otros productos del bosque, pero al mismo tiempo, contabilizar más y mejores bosques. El valor de mercado que tiene la madera y los demás bienes y servicios que puede ofrecer un bosque bien manejado, genera beneficios para las comunidades que viven en su entorno, lo que es un argumento decisivo a la hora de enfrentar la alternativa de los desmontes. Más importante aún, es la suma de servicios derivados de la presencia del bosque, en particular los que se refieren a las condiciones de vida de la población rural que vive en ellos

A la actividad forestal se suma la ganadería extensiva que se practica tradicionalmente y que en la actualidad ocupa la mayor superficie en cuanto a uso del suelo, encontrándose en el área un 60% del ganado caprino y un 10% del bovino de toda la provincia. La presencia del ganado con modelos no sustentables de pastoreo dentro de los montes chaqueños presenta un perfil tecnológico muy bajo en la casi totalidad de los establecimientos. En general, el apotreramiento es mínimo o nulo, lo que implica que las rotaciones entre potreros son igualmente restringidas.

La actividad ganadera no es incompatible con la producción forestal como lo prueban los diversos esquemas silvopastoriles. Precisamente una de las claves de estos sistemas silvopastoriles, es la rotación entre potreros, lo que permite un uso más eficiente de los recursos forrajeros. La rotación permite también manejar los renovales de las especies de interés forestal. Por el contrario, la presencia casi permanente del ganado en las áreas forestales, es uno de los factores que atenta contra la renovación del bosque. La virtual ausencia de renovales de quebracho colorado es un claro ejemplo de esta interacción negativa. El sobrepastoreo también afecta a las características físico-químicas del suelo, lo que contribuye a la degradación de estos bosques. La quema no controlada de pastizales por su parte, es el origen de numerosos incendios forestales. En resumen, el sobrepastoreo y las excesivas quemas han disminuido la biomasa combustible colaborando en el avance de especies arbustivas leñosas sobre las comunidades naturales de pastizal.

### **El departamento Güemes y el municipio El Sauzalito:**

El municipio de Sauzalito está ubicado en el extremo noroeste de la provincia del Chaco, distante unos 550 Km de Resistencia, delimitado al norte por el río Teuco y al sur por el río Bermejito. Toda la zona del interfluvio del Impenetrable se encuentra habitada por comunidades indígenas de la etnia Wichí y poblaciones criollas descendientes de colonos salteños predominantemente.



Según información publicada por diario de la provincial del 06/02/10, 40.000 pobladores del Departamento Güemes son asistidos por los Ministerios de Desarrollo Social provincial y nacional a través de tarjetas y módulos. La proporción de beneficiarios de bolsones alimentarios, pensiones graciables y plan familia es muy alta si consideramos que el total de población de este departamento es de 62.227 habitantes (INDEC 2001).

En periodos de precipitaciones, los cursos de agua desbordan y provocan anegamientos. Los cursos de agua superficiales, de carácter no permanente, no son aptas para consumo humano y productivo. La marcada estacionalidad de las precipitaciones ocasiona ausencia de acuíferos que puedan ser usados para consumo humano y animal, ya que presentan alto tenor salino y en algunos casos se detecta la presencia de arsénico.

El 84% de su superficie se halla cubierta por bosque nativos en distintos estados de conservación y explotación. Las principales especies de árboles con importancia económica actual son el algarrobo, palo santo y quebracho colorado.

Según el Censo de Población y Vivienda INDEC 2001 en el municipio El Sauzalito el porcentaje de hogares con por lo menos una persona que se reconoce y/o descende de un pueblo aborigen es del 35,7%. Las asociaciones comunitarias Wichí se ubican asociadas a las costas del Río Teuco (Bermejo) y todas tienen regularizada la situación de tenencia de la tierra. La mayoría tiene la propiedad comunitaria, y comprenden entre 500 y 3000 hectáreas aproximadamente. Existen situaciones en Sauzalito (asociación Wemek) y El Vizcacheral donde también hay lotes con títulos individuales. Los principales conglomerados poblacionales del municipio, su ubicación y distancia de la localidad de El Sauzalito son:

- Wichi también conocido como El Pintado –en referencia al tatuaje del Cacique Pintado- a 50 Km al suroeste: la población wichi es mayoritaria aunque conviven con familias de criollos.
- El Sauzal a 35 km al suroeste: sólo población wichi.
- El Vizcacheral a 6 km al noroeste: población wichi y pocos criollos.
- Tres Pozos a 30 km al noroeste: no se conoce la situación.
- El Tartagal 70 km al noroeste: más población wichi que criollos (aunque en un principio eran más los criollos).
- Fortín Belgrano a 100 km al noroeste, último pueblo antes de la frontera con Salta: sólo población wichi.



La mayor parte de la población dispersa dentro del municipio o asociada a las márgenes del Río Bermejito (Río Chico) son los colonos criollos, quienes se asientan en tierras fiscales y se encuentran en diversas situaciones, con permisos precarios de ocupación o simplemente son ocupantes de hecho en tierras fiscales, siendo pocos los que poseen título.

Las actividades económicas que mayor población ocupan son la agricultura, ganadería, caza (mariscado) y silvicultura. La ganadería bovina la realizan predominantemente los pobladores criollos. La escasez de agua marca la tendencia hacia un sistema de producción extensiva bajo monte. Solo el 31% de las explotaciones agropecuarias (EAPs) cuenta con represa o tajar para el agua del ganado.

La producción caprina constituye la actividad principal de la base ganadera de la región. El 87 % de las EAPs cuentan con ganado caprino. Los rodeos son pequeños, de 61 cabezas en promedio. Esta cifra puede ser errónea en la medida que hay una tendencia en los productores a no decir el número real de animales con que cuentan.

Las actividades productivas se caracterizan por ser de subsistencia. Generalmente combinan la producción ganadera: caprina, ovina y bovina; recientemente se ha incorporado la apicultura, la producción de artesanías y en menor medida la explotación forestal.

Los Wichí mantienen su tradición cazadora-recolectora, combinando con la cría de cabras y el cultivo de algunas huertas. Una actividad habitual son las "changas" que realizan los hombres en localidades próximas. Las mujeres aportan a la economía familiar con los ingresos obtenidos de la venta de artesanías. Estas ventas no son regulares y no representan un ingreso importante. También la actividad forestal extractiva, la pesca y la agricultura de subsistencia se constituyen en otros medios de vida en la zona.

### **Reuniones de acercamiento en El Sauzalito**

Las reuniones se realizaron en la localidad de El Sauzalito y en un paraje cercano, Las Cortaderas, ubicado en el área fiscal reservada por Instituto de Colonización mediante Res. 1661/09 para Reserva de Recursos.

Las noticias sobre el proyecto de creación de un área protegida en dicha área despertaron incertidumbres y demandas por parte de la población local que se encuentra asentada allí desde hace muchas décadas, y también entre las organizaciones wichi de la zona que hace años luchan por que se les asigne más territorio con acceso al río.



[illegible]



### Reunión en Barrio Wichi “Cacique Reinoso”<sup>1</sup>

Es un barrio de aproximadamente 100 familias en el éjido urbano de la localidad de El Sauzalito con una población de 2.615 habitantes, según el censo 2001 INDEC. Es la principal localidad del municipio del mismo nombre, del departamento General Güemes. Otros municipios de General Güemes son: Fuerte Esperanza, Juan José Castelli –cabecera departamental-, Miraflores, Misión Nueva Pompeya, Villa Río Bermejito, Paraje El Cebilar.

El Sauzalito está ubicado sobre la margen derecha del Río Teuco o Nuevo Bermejo. Teuco es una palabra *Qom* que se traduce al español como *río*.



Río Bermejo

A pocos metros del lugar de realización de la reunión, en el Barrio Wichi “Cacique Reinoso”, se encuentra emplazada la Iglesia Evangélica Unida, Fichero de Culto N° 129. El Representante del Consejo de Participación Indígena (CPI) / INAI convocó a la reunión días previos a su realización. La convocatoria tuvo buena repercusión en la comunidad local ya que concurrieron más de 100 personas.



Hubo representación de la mayoría de los parajes de El Sauzalito. Estuvieron presentes, entre otros los siguientes parajes:

El Vizcacheral, La Zanja, Santa Rita, Sauzal, Fortín Belgrano, Tres Pozos, Wichi y Tartagal, Tres Pozos, Invernada, Rayado.

<sup>1</sup> En este Informe se utiliza el entrecomillado cuando la voz es textual y de los visitantes o “*blancos*” o representantes del Estado. Cuando el texto está entre comillas y en fuente itálica, es la voz de los criollos y wichis.



El Coordinador del Proyecto Provincial Chaco Seco inicia la reunión explicando que él establecerá el vínculo entre APN y la provincia de Chaco en el proyecto de Corredores Rurales y Biodiversidad. Luego invita a presentarse a todos los participantes de las Instituciones del Estado Nacional o Provincial.



Al presentarse el Presidente del Instituto de Colonización, aclara que no han llegado allí a imponer nada, sino a dialogar sobre nuevas políticas de la Provincia y de la Administración de Parques Nacionales. A continuación se presentan: el Subsecretario de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar, el representante del Consejo de Participación Indígena/INAI, técnicos y Guardaparques de la APN.

El Subsecretario de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar comenta que una de las políticas de la Subsecretaría en la actualidad es instalar en la zona la Mesa de Desarrollo Rural para poder canalizar proyectos de desarrollo rural en la región. Por su parte, el representante del Consejo de Participación Indígena/INAI expresa que en la reunión hay representantes de todos los parajes de la zona, tanto wichi como criollos.

Posteriormente, el Coordinador del Proyecto Chaco Seco hace una síntesis acerca de cómo se gesta el proyecto que nos reúne en el Barrio Wichi Cacique Reinoso. En referencia a la Reserva de Tierras Fiscales realizada por el Instituto de Colonización, observa que dichas tierras están destinadas a reservas naturales pero no sólo a los fines de la conservación, sino también para el desarrollo rural. Al respecto, afirma que la reserva de lote H o Bloque Güemes se ha pensado para un área protegida pero no en toda su superficie, y además, que la provincia tendrá en cuenta todas las leyes y normativas vinculadas con los derechos de los vecinos. Acerca de la delimitación del área, aún no definida, anuncia que será llevada a cabo por la APN y la Provincia, y que supondrá la menor afectación social posible. El Bloque Güemes está al sur de las tierras wichi.



Menciona asimismo tener conocimiento sobre los reclamos wichi y comenta al respecto que el INAI está realizando un relevamiento de inquietudes de las organizaciones: “Venimos para que ustedes se saquen dudas”.

Las siguientes intervenciones escuchadas en la reunión resumen los temas más significativos expresados por la comunidad local de El Sauzalito:

- *“¿Qué Instituto de Colonización decretó la Reserva, el local o el provincial?”*
- *“¿Qué va a pasar con los criollos que hace muchos años están en las tierras fiscales de la Reserva?”*
- *“Muchos tenemos papeles de esas tierras aún fiscales”.*
- *“Si bien esas tierras son fiscales legalmente nosotros las estamos pidiendo desde hace mucho tiempo”.*
- *“¿Qué período tendrá ese permiso de ocupación?”*
- *“¿Qué pasará con el permiso de ocupación si cambia el gobierno? ¿O se pone un punto en la ley donde diga que el gobierno entrante va a respetar esos permisos?”*
- *“Se llegaron a poner portones en caminos que son públicos”.*
- *“Parques es nuevo acá”*

El Presidente del Instituto de Colonización aclara que son conscientes de estas inquietudes, pero que en los papeles del Instituto las tierras figuran libres de ocupación, pero que a la par de la creación de la Reserva del Bloque Güemes se empezaron a regularizar las situaciones de posesión, pero sólo se quiere contemplar a los pobladores históricos, “no a los avivados que vayan a llegar ahora”. Se les va a entregar un permiso de ocupación. Destaca que esta medida será positiva porque va a servir para regularizar.

El Instituto propone no titularizar la tierra pero concederla de por vida a la familia para asegurar que no sea vendida a terceros y se corra el riesgo de que en 5 a 10 años la provincia ya no posea tierras fiscales. Quieren asegurar de este modo que la tierra esté en manos de quienes la trabajan. Si la Ley de Tierras no llega a sancionarse puede abrirse el proceso de adjudicación de aquí a unos años.

Pregunta si les parece que conviene tener la propiedad privada o que la tierra siga en manos de la provincia para que en todo caso, en el futuro se pueda reasignar las tierras que queden libres.



El representante de la Asociación Unidos por una Nueva Esperanza en el Impenetrable (UNEI) comenta que elaboraron entre wichis y criollos una carta que presentaron a la Presidenta de la Nación en el marco de la Marcha por los Pueblos Originarios (22 de mayo de 2010) y luego al Gobernador. Uno de los principales motivos fue que no poseían información y tenían muchas dudas con respecto al proyecto del Parque. Expone entonces el antecedente de que gente del Vizcacheral fue presa por 6 meses únicamente por estar cazando para comer. Afirma conocer el proyecto de la Ley de Tierras y plantea dudas en el siguiente caso: si le dan la concesión al productor por un período de 10 a 15 años y el productor no logra ser rentable, podría ser que le retiraran la concesión.

El Presidente del Instituto de Colonización aclara que no, que no es así, que la tierra se concede de por vida y si en el futuro el productor decide irse, el gobierno va a tasar esa tierra y le pagará al que se va, y que esa tierra va a quedar para otro productor que la necesite. Es decir, el que se va se puede llevar un capital con lo que el Estado le pague, por ejemplo, si hizo mejoras.

Propone la posibilidad de volver a tener una reunión más adelante para que el Instituto explique en extenso el proyecto de la Ley de Tierras, que apunta a evitar que se sigan formando latifundios. Comenta el antecedente de que se dieron 2.000.000 has de tierras fiscales en forma irregular en años anteriores, por eso el Estado quiere incrementar la superficie fiscal. Pero eso no es fácil porque implica disponer de mucho dinero por parte del Estado.

La UNEI aclara que ellos nos quieren sacar el monte y da algunos ejemplos de las alternativas productivas que están abordando, como el cultivo de aloe vera en el monte (con el programa Proyecto Ganadero del Noroeste Chaqueño –PROGANO-), la siembra de pasturas bajo monte.

El Coordinador del Proyecto Chaco Seco destaca las intenciones de desarrollo local y sustentable por parte de los pobladores de El Sauzalito, y para expresar la coincidencia con la APN y la provincia lee un párrafo del documento preparado por el Programa Pobladores y Comunidades de la APN.

La APN plantea que ésta es la primera vez que se presenta a la comunidad local un proyecto acerca de cómo y dónde crear un área protegida, pues antes los pobladores del lugar no eran consultados. Se hace hincapié en la importancia de hablar y aprender con ellos cómo hacer mejor uso del monte, de qué forma producir y preservarlo para mejorar la calidad de vida. Se expresa que el recorrido que se inicia va dar lugar a un proceso largo. Se trata de empezar a hablar con cada uno, cada paraje, cada comunidad para llegar a integrar y consensuar los diferentes intereses entre la comunidad local y los propios de la APN relacionados con la conservación





asociada al desarrollo sustentable. Se comenta el ejemplo de la Mesa Socioterritorial Pueblos Unidos del departamento Sargento Cabral de la provincia, donde trabajan en conjunto la Subsecretaría de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar, el Parque Nacional Chaco (PNCh), organizaciones de pequeños productores, INTA, las Escuelas Familiar Agrícola de la zona y otras organizaciones locales; para discutir y avanzar sobre las necesidades locales más urgentes (necesidad de agua, pasturas, vivienda, etc.). Se cita el caso del PNCh, que apoyó y ayudó a gestionar proyectos (ejemplos: uso sustentable del monte, vivienda campesina).



La UNEI pregunta si sus hijos, los de los productores que queden dentro del parque, podrán seguir allí.

La APN contesta dando el ejemplo del hijo de un poblador del PNCh y además explica alguna de las facilidades que se les brinda a los pobladores que viven dentro de áreas protegidas. Por ejemplo, se les proveyó de boyero y pozo.

Un poblador criollo de La Zanja manifiesta:



*"No conocemos la función de un Parque, sólo el mal antecedente del parque de Formosa [Reserva Natural Formosa]. Tampoco conocemos demasiado las leyes y tenemos miedo de caer en una trampa, no queremos una ley falsa".*

*"Estamos atemorizados porque puede ser trampa".*

Cuenta que estuvieron pescando allí, en la costa de enfrente. Un conocido lo vio con el catalejo y le avisó que los parqueros le iban a tirar. De hecho, se encontró apuntándose con otra persona. Destaca que no quiere tener que pasar nuevamente por una situación similar.

Quieren algún documento que quede para ellos y que no sea como con los políticos. Dicen saber que *"ien los parques no se puede levantar ni un palo!"*. Están atemorizados porque –así lo expresan– *puede ser un engaño todo esto. Es lindo lo que nos vienen a contar pero luego no es así en los hechos. Se viene a privatizar la tierra"*.

Quieren que los acompañen quienes tienen conocimientos para que les enseñen, pero que sean del lugar, *"para que ayuden a que nuestro Chaco avance. Que colaboren con nosotros para que seamos mejores chaqueños"*.

El Encargado de la Reserva Natural Formosa (RNF) se presenta como tal y explica que no puede dar respuesta por lo que pasó con anterioridad a su llegada a la RNF, cuando incluso se consideraba "intrusos" a los pobladores y se cometieron barbaridades como la expulsión. Asegura que eso fue hace unos años y que esa política institucional cambió, y ahora los pobladores pueden pescar, tienen hacienda, se está ayudando con gestiones para la escuela y los pobladores que viven dentro de la RNF, por ejemplo: paneles solares, siembra de parcelas de agricultura, se hacen convenios con el INTA y con otras instituciones, proyecto por la ley de bosques nativos, proyecto de enriquecimiento con algarrobos. Dice que pueden o no creer en sus palabras, pero sí invita a que vayan a conocer y hablen ellos mismos con la gente que vive allí. Entiende la desconfianza pero quiere destacar los cambios de los últimos años e invita nuevamente a que visiten la RNF.

Otro vecino cuenta que ellos solicitaron un INTA. *"Había una señora pero no está más"*. Dice que no quedó buen concepto del INTA. *"Antes había verduras, ya no hay más"*.

El Presidente del Instituto de Colonización reconoce que pasaron cosas graves con la privatización de la tierra y que por eso va a haber una ley, para poder revertir esos problemas; pero aclara que el gobierno que venga puede reformar la ley. Pregunta entonces, *"¿qué podemos hacer con esas tierras en el futuro si pasan a manos privadas? Ahora [con el Relevamiento de tierras del Instituto de Colonización] lo que*



les vamos a dar es un documento válido. Aunque todavía esté por definirse si se promulga o no la ley... este documento les va a servir igual. No es lo mismo que las actas de ocupación de antes que no se registraban en el Instituto [en Resistencia]. ¿Qué pasa si viene alguien con una adjudicación sobre sus tierras? Lo que se está proponiendo es mejor que lo actual que no tiene validez”.

Un poblador pregunta si el concesionista tiene que pagar la ocupación. Le responden que sí, pero que el cargo será mínimo.

Desde las asociaciones comunitarias wichi expresan que hace muchos años que están pidiendo la tierra sobre el río, mientras que *“parques es nuevo acá. Queremos que el gobernador nos entregue a nosotros. No puede ser que nosotros tengamos que pagar las tierras que son de nosotros [el nosotros incluye wichis y criollos]. Con lo que sobre que se haga el parque”*.

También mencionan el petitorio sobre tierras que le presentaron a la Presidenta. Y el Convenio 169 de la OIT, según el cual primero el gobernador tiene que consultar a los pueblos originarios. *“Queremos 160.000 has. Además, qué pasa si viene una creciente, como ya ha pasado, y la gente de la orilla se tiene que trasladar y se encuentra con un cartel que dice Prohibido Cazar (ni una charata). Dio el ejemplo de Ing. Juárez [Formosa] donde ya está todo “limpio” porque entró gente de otras provincias con máquinas para desmontar (empresarios, Estancia La Florencia). Piden que se les devuelva lo que es de ellos. Además, hay lugares que son sagrados”*.



El representante del INAI plantea que la diferencia con Formosa es que hay que tener en cuenta que en la provincia de Chaco tienen la suerte de que el gobernador firmó un convenio con la Presidenta para trabajar sobre los aborígenes. “Comenzaron cerca de Resistencia, pero aquí también va a venir un equipo de técnicos para que puedan solicitar lo

que necesitan”, asevera.





Desde las asociaciones comunitarias wichi preguntan cuántas hectáreas le han dado a cada organización y compara con otras propiedades como La Fidelidad, que tiene 150.000 ha. Explican que en sus tierras también ha aumentado la cantidad de personas y que ya han pedido la ampliación de sus territorios. Comentan que *les han prometido 350.000 [320.000 has Reserva Indígena] de tierra*. Y pregunta cuánto suma la tierra desde La Fidelidad hasta Fortín Belgrano. Ese sector del interfluvio es el que necesitamos. Por otro lado, existe un cuestionamiento sobre la forma en que se distribuyó la cantidad de hectáreas entre las 3 etnias: tobas, wichi y mocovies. *“¿Por qué a los tobas se les dio 120.000 has y a nosotros sólo 100.000?”*.

Comentan que los políticos son vivos, ven el mapa y deciden dónde dan las 320.000 has, pero *“son tierras en las que hay que hacer un pozo de 300 metros para poder acceder al agua ¿por qué no son igual de vivos y piensan que necesitamos un buen territorio sobre el río?”*.

Agregan que la verdad es que las comunidades se triplicaron y cuadriplicaron; y por lo tanto la tierra que tienen ya les quedó chica.

Interviene otro referente de la zona: *“Queremos acompañamiento de equipo técnico, que haya un equipo para llevar adelante nuestras peticiones. Estamos todos colgados, necesitamos información. Cuando venga el gobernador queremos que tenga una reunión con nosotros. Así como se otorgaron tierras a los hermanos tobas nosotros también queremos. Además, a la gente de APN les queremos decir que no queremos el parque, no hasta que nos den lo que nosotros pedimos”*.

Se pide que se tenga en cuenta que también hay criollos originarios de la zona y que necesitan espacio para criar sus animales. Se expresa la necesidad de juntarse solos entre criollos y wichi para ver qué quiere cada sector. Se aclara que no hay mala relación entre ellos.

El Coordinador del Proyecto Chaco Seco interviene. Dice que la idea no es solamente ver los conflictos sino *“que veamos cómo nos ponemos a ver las soluciones”*. Lee parte del documento acordado entre APN y la provincia de Chaco, donde se comprometen a respetar todos los derechos de criollos y wichi en la zona. Solicita a la comunidad de El Sauzalito presente allí, que vean esta reunión como una oportunidad de mancomunar distintos proyectos e instituciones.

Vuelven a expresarse pobladores y comunidades. Un misionero de Iglesia Bautista acota: *“El principal problema aquí es el agua, por eso la necesidad es estar cerca de alguno de los dos ríos”*. *“Y además también hay que pensar que cada poblador tendrá hijos que luego necesitarán más espacio...”*



Se menciona que la Asociación de Promotores Chaco nunca vino a hacer reuniones. Además resaltan que se margina a los aborígenes. *“Estamos bajo los pies de los blancos. No nos dan la oportunidad de ejercer algún trabajo o estar en alguna institución. No hay aborígenes en cualquier institución sino solo blancos. Nosotros tratamos de llevar adelante la comunidad en Sauzalito. Yo como joven me tengo que abocar a estudiar, pero si hoy no nos levantamos para pedir por nuestros sufrimientos ¿qué va a pasar más adelante? Tenemos que defender a nuestros hermanos. Antes los mayores no tenían la oportunidad para demandar. Pero nosotros ahora –los jóvenes– tenemos que perder el tiempo de estudio para pelear. Esto lo acordamos con nuestros mayores. Cortamos el camino porque no teníamos respuestas. [Fue la explicación que le dieron al Secretario del gobernador]. Si hay un diálogo con el gobierno (ahora que vino el Presidente del Instituto de Colonización y su equipo) entonces la comunidad ya puede analizar con más información. Nos toca en este tiempo estar firmes, atentos a las cosas que tenemos que frenar”.*





Desde el IC se destaca la necesidad del diálogo y la prioridad del mismo. Además, se hace referencia a que lo expresado hasta el momento de la APN es malo y se quiere destacar que ha cambiado y que escuchen al equipo de la APN, que pidan algo por escrito para que ellos puedan analizar y de este modo puedan asegurarse de que no es un engaño.

Desde la APN se explica que la Institución es el Estado abocado a la conservación de los recursos naturales y culturales, pero que también mira y piensa en lo que pasa alrededor de las áreas protegidas. Se cuenta la experiencia de acercamiento a los pequeños productores que necesitan ayuda del PNCh. Se agrega que el espacio de la Mesa Socioterritorial “se discutió y armó con los mismos productores, que no vino desde arriba, de la APN. Nos juntamos con los vecinos para discutir qué hacer ante la emergencia por la escasez de pastos para los animales por la sequía, o ante una inundación”. Se insiste en que la idea es resolver en conjunto cómo encontrar una solución, que se piense el territorio en conjunto.

Los pobladores dicen: “—que no quieren un parque”. *“No hay más tierra, ya es poca para criollos y aborígenes”.*

Expresan que no quieren que nadie les venga a ordenar, no necesitan que les vayan a enseñar “cómo criar una gallina, un chivo”. *“Es algo que nosotros sabemos porque hacemos y nos criamos aquí. Quiero que criollos y wichi podamos vivir libres. Los animales están acostumbrados a comer del monte, no a pasturas”.*

La APN acota que siempre habrá ciertos conflictos entre la protección de los recursos naturales y el hombre, y que habrá que ir viendo cómo hacemos para que no se maten todos los “leones” (pumas) que se comen los animales de los productores.

Entonces, responden los referentes de la comunidad en la reunión: *“Aclaremos que nosotros no queremos parque acá”.*

El Coordinador del Proyecto Chaco Seco aclara: “No venimos a venderles un parque, sino a iniciar un proceso para solucionar todos los problemas que nos están contando, donde la creación de un parque puede ser la última etapa”.



El Barrio Wichi pide que en el libro de actas se exprese que no quieren el parque. Uno de los Caciques presentes insiste en que su gente no quiere los parques. *"Se habló de los conflictos, en años anteriores pidieron títulos y aún no hay título (pasaron muchos gobiernos). Otros por allá me dicen que no quieren parque. Hace 500-600 años que pedimos tierras, hace muchísimos años que pedimos"*.

Solicitan que aunque no haya parque se los siga visitando y escuchando. *"No es la primera vez que estamos aquí reunidos, ya pedimos muchas veces a distintas personas, queremos que haya un análisis primero, pero estamos cansados de que vengan distintas personas-roles [y los compara con las plagas]. Hay proyectos pero nunca llega la plata. Viene gente de afuera... Si viene un blanco tiene que estudiar nuestra cultura"*.

Un representante de la Asociación UNEI dice que la propuesta es una idea de los norteamericanos, habla de multinacionales también, *"ellos crearon los parques, pero luego hicieron percha todo. Acá queremos INTA, tecnología. Queremos vivir aquí, no*





Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

20/25

*somos ricos pero vivimos bien. Reconocemos que el gobierno nacional manda planes, ayudas, pero también necesitamos el apoyo técnico”.*

La APN propone una próxima reunión en 45 días para seguir el proceso iniciado de diálogo con la comunidad como parte de la estrategia de participación social en la zona.

Se desarma la ronda, muchos preguntan al Presidente del IC cómo va el relevamiento; otros se acercan a conversar con la comunidad local. Se arman muchas pequeñas rondas.

**Testimonios textuales de la reunión:** Hablan criollos y wichis.

*“Estamos atemorizados y acobardados”.*



*“¿Por qué antes no nos escucharon?”*

*“No tenemos ningún título”.*

*“Socios y productores vivimos del monte y en el monte”.*

*“En el Vizcacheral metieron preso porque estaba pescando”.*

*“Si llega a ser Parque... eso será un santuario?”*

*“¿Se puede llegar a titularizar?”*

*“¿El Permiso de ocupación cuánto dura?”*

*“¿Por qué el corte [de ruta]? Porque no nos atienden”.*

*“Que vengan a acompañar”, “que venga el equipo técnico y que nos acompañe”*

*“A los tobas les dieron 120.000 ha... y nosotros tenemos que pedir entonces 120.000 ha”*

*“Hay mucha gente en el monte, nosotros queremos los títulos como los tobas”.*

*“Primero las tierras, después charlamos con los parques”*

*“Trabajar en forma conjunta sin mirar el color de la piel”.*

*“Tiene que haber un traductor en el Instituto de Colonización de Sauzalito”*

*“Muchas cosas pasaron por acá...y pasaron...”*

*“No nos dejen afuera”*



### **Reunión en Paraje Las Cortaderas**



El paraje se encuentra 70 km al sudoeste de la ciudad de El Sauzalito, sobre la picada Petrolera. En un puesto particular se reunieron aproximadamente 30 personas, según referentes locales, predominantemente pobladores criollos. Algunos habían participado de la reunión que se llevó a cabo en el Barrio Wichi Cacique Reinoso, en El Sauzalito. En general, las consultas fueron similares a las realizadas en la reunión desarrollada en la mañana, aunque se profundizó el diálogo en torno al papel que desarrolla la APN con la política de creación de áreas protegidas, y se promovió la idea de lo necesario de la participación y compromiso de la población local a la hora de pensar en la creación de un área protegida (cómo se puede implementar, dónde, etc.).





Los siguientes ítems se mencionaron específicamente en la reunión del Paraje Las Cortaderas:

1. Los pobladores mostraron preocupación sobre la cantidad mínima de hectáreas que se les iba a dar y cuántas podrían usar para la producción.
2. El Instituto de Colonización aclaró que el número de hectáreas se determinaría en función de los siguientes aspectos: la tierra como unidad productiva, la composición familiar y la cantidad de animales
3. El IC aseguró que en las tierras que fueran entregadas bajo Permiso de Ocupación no habría parque.
4. Se mencionó la Ley N° 6547 de Consorcios Productivos de Servicios Rurales (asociativismo) y se la presentó como “una herramienta territorial para que los productores puedan independizarse de los funcionarios”. Una de las ventajas más importantes de esta ley, según el Instituto de Colonización, es que los consorcios permiten descentralizar la distribución del presupuesto y de esa manera puede llegar a las localidades más alejadas.



### Primeras observaciones y algunas recomendaciones

Una de las principales cuestiones observadas en el terreno de las que tenemos que dar cuenta es la alta complejidad de la trama social de la zona; y ella será determinante en el momento en el que la APN deba tomar decisiones de gestión.

Existen situaciones muy diversas respecto de la tenencia de la tierra y condiciones socioeconómicas extremas, de las que no es posible explicar algo –aun realizando un análisis simplificado si reducimos la trama social a la identidad cultural: los wichis y los criollos.



Incluso si fuésemos categóricos, deberíamos afirmar que cada uno de estos sectores sociales no es homogéneo en su interior y no está claramente diferenciado de los otros sectores con relación a sus intereses y necesidades. Por lo tanto, es recomendable que sus demandas sean canalizadas integralmente por las distintas agencias estatales (nacionales, provinciales y municipales) en un esquema de articulación interinstitucional.

Deberán diseñarse instrumentos apropiados para el trabajo colaborativo y en conjunto con la comunidad local que sean socialmente “integradores” pero al mismo tiempo contemplen las particularidades organizativas, productivas y culturales de los actores y sectores sociales de El Sauzalito.

Las preocupaciones que atraviesan transversalmente a gran parte de la comunidad local -en tanto población socialmente vulnerable son: la falta de regularización de la tenencia y uso de la tierra, propiedad comunitaria, solapamiento de propiedad de comunitaria e individual, asistencia técnica y financiera para el mejoramiento del modelo productivo y el avance en la solución de problemas apremiantes como la provisión de agua y pasturas. Todo ello deberá expresarse en el diseño de un plan de participación social.

Otra de los temas observados en esta primera visita, y que no es igual a decir que no se pueda transformar -y sobre ello hay que actuar, es la reticencia a que haya un parque, basada en las experiencias y antecedentes negativos hacia la Institución, según escuchamos.

Asimismo, hay que trabajar también sobre la base de mostrar que los objetivos/intereses de un área protegida no son contrapuestos a los objetivos/intereses de los pobladores del área y su zona de amortiguamiento. Difundir y fortalecer la idea de que en las áreas protegidas y sus zonas de influencia, los pobladores y comunidades pueden desarrollar actividades económicas sustentables para mejorar la calidad de vida de toda la comunidad. Y al mismo tiempo, compatibles con el mantenimiento y mejoramiento de las condiciones ambientales.

Entendemos la predisposición al diálogo y el agradecimiento por la visita de la APN tanto como la expectativa por una próxima reunión, como el primer lazo de un vínculo que no puede basarse sino en el contacto directo y el diálogo, como medio de arribar





a soluciones conjuntas. Por ello la solicitud de que se los acompañe y se los ayude. En este sentido, la APN debería reafirmar la idea de que su llegada a El Sauzalito es parte de un proceso nuevo, a construir, uno de cuyos objetivos es potenciar e impulsar las sucesivas fases de las demandas locales existentes. Coadyuvar en esos procesos.

Igualmente, es recomendable elaborar el plan de participación en torno a la importancia de la ocupación, tenencia y acceso a los recursos naturales -tierra, aprovechamiento sustentable- y culturales -reconociendo el "saber" ancestral que las comunidades locales poseen y que han sido uno de los principales defensores del monte chaqueño. Promoviendo los valores culturales comunitarios criollos y wichi tanto como sus capacidades organizativas, se tendrán por fortalecidas las instancias de participación para la toma de decisiones. Debe tener en la mira el involucramiento de los pobladores y comunidades de la zona, de lo cual resultarán intervenciones de beneficio mutuo y o soluciones de compromiso

Por último, entonces, no es recomendable tomar decisiones en función de preconceptos y a partir de un esquema analítico rígido de sectores sociales divorciados y segmentados, de manera tal de inferir que los mencionados sectores no interactúan entre sí, y por derivación no poseen las capacidades y niveles de participación suficientes para la acción conjunta.



*Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351*

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS  
Programa Pobladores y Comunidades  
DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

**MEMORIA COMISIÓN EL SAUZALITO  
DEPARTAMENTO GRAL. GÜEMES, CHACO  
28 AL 30 DE JUNIO DE 2010**

En el marco del Proyecto Corredores Rurales y Biodiversidad GEF, se realizaron reuniones con la comunidad local. A partir de la referencia de intereses y demandas diferenciales entre las comunidades wichis y pobladores criollos es que se define como estrategia la realización de 2 reuniones por separado con cada uno de los sectores sociales de la zona.

En ese sentido, se toma conocimiento de que las demandas wichi se relacionan con reclamos territoriales (ampliación de propiedad comunitaria) y las criollas con la regularización de la tenencia de la tierra (mensura y titulación). Para dar respuesta a los mismos, pensamos que en el primer caso el interlocutor estatal entendido en la materia es el IDACH/INAI y en el segundo caso el Instituto de Colonización.

De las 2 reuniones realizadas, una se llevó a cabo en el Barrio Wichi Cacique Reinoso del ejido urbano de El Sauzalito, y la otra en el Paraje Las Cortaderas, dentro del área reservada para Reserva de Recursos por el Instituto de Colonización mediante Res. 001/09.

En ninguna de las 2 reuniones hubo presencia de representantes del Municipio.

Una de las primeras conclusiones a las que arribamos luego de la visita al terreno es que la compleja trama social de la zona no puede reducirse esquemáticamente a sectores sociales con demandas y necesidades diferentes, por un lado pobladores criollos y por otro las comunidades wichis como si fueran sectores homogéneos y claramente diferenciados, con otros intereses y sus demandas y necesidades canalizadas por diferentes agencias estatales (provinciales/nacionales/municipales).

Observamos que esta compleja trama social requiere un abordaje integral de las demandas de la comunidad local. El diseño de un plan de participación social debe contemplar a pobladores criollos y comunidades wichis integralmente, como población afectada en cuanto a la falta de regularización de la tenencia y uso de la tierra, asistencia técnica y financiera para el mejoramiento del modelo productivo y el avance en la solución de problemas apremiantes como la provisión de agua y pasturas. Al mismo tiempo, deberán expresarse en dicho plan las particularidades organizativas, productivas y culturales de los pobladores criollos y comunidades wichis.



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

Por lo tanto no es recomendable tomar decisiones en función de preconceptos y a partir de un esquema analítico rígido de sectores sociales divorciados y segmentados, de manera tal de inferir que los mencionados sectores sociales no interactúan entre sí, y en consecuencia no poseen las capacidades y niveles de participación suficientes para la acción conjunta.

**OBJETIVOS**

- Tener un primer contacto con la comunidad local
- Detectar actores sociales
- Generar vínculos de confianza para la acción conjunta
- Proponer un modelo participativo desde la APN
- Acordar agenda de trabajo

**ACTIVIDADES REALIZADAS**

**MARTES 29 DE JUNIO DE 2010:**

**Reunión en el Barrio Wichi Cacique Reinoso.** De 10.30 a 14.30 hs. Participaron más de 100 personas.

Participantes:

1. Por la APN: Programa Pobladores y Comunidades de la DNCAP (Lic. Irene Bompas, Lic. Ricardo Ortiz), Delegación Regional Técnica NEA (Msc. Luciana Nicola y Biol. Fernanda Fabbio), PN Chaco (Encargado Gpque. Claudio Oneto), RN Formosa (Encargado Gpque. Matías Carpinetto y Gpque. Nicolás Carpinetto).
2. Por el Proyecto Provincial Chaco Seco: Coordinador Ing. Juan Pablo Cinto.
3. Por el Instituto de Colonización: Presidente: Sr. Branco Capitanich. Vocales: Sr. Ángel Machuca y Sr. Juan Gallovich. Sr. Juan Burkhard. Delegado Municipal del Instituto: Sr. Oscar Soto.



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

4. Por la Subsecretaría de Desarrollo Rural y Agricultura Familiar: Subsecretario: Sr. Osvaldo Lovey.
5. Por el INAI de Resistencia: Sr. Jorge Horacio Silva.
6. Por la comunidad local de El Sauzalito: presidentes de las asociaciones comunitarias, líderes y caciques de los parajes El Vizcacheral, La Zanja, Santa Rita, Sauzal, Fortín Belgrano, Tres Pozos; Wichí, Sauzalito; Tartagal, Wemek, Nuevo Amanecer, UNEI. Representante del Consejo de Participación Indígena (CPI) / INAI. Pobladores criollos.

Temas tratados en la reunión:

1. Temor de wichis y criollos ante la posibilidad de ser sacados de las tierras fiscales que ocupan, por eso remarcaron varias veces que las mismas están habitadas.
2. El Instituto de Colonización tiene como propuesta frente al problema de la tierra fiscal otorgar un “Permiso de Ocupación” que consiste en *“concesión de por vida y transmisión a los hijos con la única condición de que la tierra sea trabajada, produzca”*. El Permiso de Ocupación va a legitimar a los pobladores históricos en el uso de la tierra y significa un avance respecto de las actas de ocupación que emitió históricamente la delegación municipal del Instituto de Colonización, ya que la mayoría de ellas no fueron registradas en la Sede Central del Instituto, en Resistencia.
3. Pidieron alguna garantía acerca de que las tierras fiscales están ocupadas y al mismo tiempo que el relevamiento sea real, que se haga por gente del lugar. Además, tienen la incertidumbre de lo que pueda llegar a pasar con los permisos de ocupación si llegara a cambiar el color político del próximo gobierno.
4. Se presenta la figura de la concesión como mejor alternativa frente a la de adjudicación en venta porque les daría a los pobladores algún tipo de legitimidad que hoy no poseen.
5. El Instituto de Colonización informa acerca del actual relevamiento de las familias en tierras fiscales reservadas por Res. 001/09, etapa previa e ineludible para la regularización de la tenencia de la tierra. En un plazo no muy lejano, se entregarán los permisos de ocupación.



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

6. Las organizaciones wichi resaltaron la falta de respuesta por parte del Estado a sus demandas de ampliación de las tierras comunitarias. Requieren que la solución sea sin intermediarios.
7. Solicitud de equipos técnicos que los acompañen en sus demandas y necesidades, y que además residan en la zona: *"gente del lugar"*.
8. Se habló de lo que significa un área protegida, cuál es su rol social y de qué forma un parque nacional puede ayudarlos a mejorar sus condiciones de vida.
9. Se habló del cambio de política institucional de la Administración de Parques Nacionales en relación con los pobladores y comunidades de las áreas protegidas y zonas de amortiguamiento. Cambio que se expresa en la modalidad de trabajo: "con y para" los pobladores. Ello se ilustró mencionando diversas y actuales experiencias de la APN en el territorio. Se dieron algunos ejemplos: Mesa Socioterritorial Pueblos Unidos del Chaco, Comanejo de Lanin, ordenamiento territorial con la Organización Kollamarca.
10. Se aclaró que la creación de un área protegida nacional es una posibilidad, es un proyecto, que aún no se ha decidido su ubicación y que en primer lugar se viene a conversar, dialogar y trabajar en conjunto con la gente de El Sauzalito (Municipio). También se expresó que es la primera vez que la APN llega a dialogar con los actores locales sobre la posibilidad de un nuevo proyecto de área protegida y su forma de implementarlo, dando inicio a un proceso de intercambio, diálogo y consenso.
11. No se mencionó la posibilidad de creación de un área protegida de jurisdicción provincial.
12. Se mencionó la Ley de Tierras. Se plantearon dudas en torno a la duración y herencia de la concesión.
13. Se mencionó un acuerdo a suscribir entre la provincia y Parques en el que se otorgan garantías de respetar los derechos de ocupación históricos de las tierras y los derechos de los pueblos originarios.
14. El Barrio Wichi Cacique Reinoso agradeció la visita de los organismos del Estado (provincial y nacional), manifestaron expectativas por una próxima reunión y saludaron el hecho del contacto directo y el diálogo como forma de llegar a soluciones largamente esperadas.



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

Se hizo entrega a los pobladores del documento<sup>1</sup> preparado por el Programa Pobladores y Comunidades. Se solicitó que quede anexado al Acta de la reunión.

**Reunión en el Paraje Las Cortaderas.** De 15.30 a 17.30 hs, 70 km al sudoeste de El Sauzalito, sobre la picada Petrolera. En un lote particular se reunieron aproximadamente 30 personas.

1. Por la APN: Programa Pobladores y Comunidades de la DNCA (Lic. Irene Bompas, Lic. Ricardo Ortiz), Delegación Regional Técnica NEA (Msc. Luciana Nicola y Biol. Fernanda Fabbio), PN Chaco (Encargado Gpque. Claudio Oneto), RN Formosa (Encargado Gpque. Matías Carpinetto y Gpque. Nicolás Carpinetto).
2. Por el Proyecto Provincial Chaco Seco: Coordinador Ing. Juan Pablo Cinto.
3. Por el Instituto de Colonización: Presidente: Sr. Branco Capitanich. Vocales: Sr. Ángel Machuca y Sr. Juan Gallovich. Sr. Juan Burkhard. Delegado Municipal del Instituto: Sr. Oscar Soto.
4. Pobladores criollos del Paraje Las Cortaderas y parajes aledaños. La zona nuclear aproximadamente 50 familias. Se detectó una organización criollo-campesina denominada Unión Criollos y Campesinos del Impenetrable (UCCI), recientemente creada.

**Temas tratados en la reunión:**

1. El Instituto de Colonización tiene como propuesta frente al problema de la tierra fiscal otorgar un “Permiso de Ocupación” que consiste en “*concesión de por vida y transmisión a los hijos con la única condición de que la tierra sea trabajada, produzca*”. El Permiso de Ocupación va a legitimar a los pobladores en el uso de la tierra y significa un avance respecto de las actas de ocupación que emitió históricamente la delegación municipal del Instituto de Colonización. Los permisos de ocupación son una garantía de tenencia de la tierra para quienes han permanecido por décadas sin ningún tipo de documentación respaldatoria de su permanencia en la tierra.

---

<sup>1</sup> Se anexa al final de la Memoria.



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

2. Se presenta la figura de la concesión como mejor alternativa frente a la adjudicación en venta porque les daría a los pobladores algún tipo de legitimidad que hoy no poseen.
3. El Instituto de Colonización informa acerca del actual relevamiento de las familias en tierras fiscales reservadas por Res. 001/09, etapa previa e ineludible para la regularización de la tenencia de la tierra. Informa que en un plazo no muy lejano se entregarán los permisos de ocupación. También, que en los próximos días entregarán aproximadamente 21 permisos en Nueva Pompeya.
4. Los pobladores del paraje mostraron preocupación sobre la cantidad mínima de hectáreas que se les iba a dar y cuántas podrían usar para la producción. Se aclaró que el número de hectáreas se determinaría en función de los siguientes aspectos: la tierra como unidad productiva, la composición familiar y la cantidad de animales.
5. Se aseguró que en las tierras que fueran entregadas bajo Permiso de Ocupación no habría Parque (Instituto Colonización).
6. Se habló de lo que significa un área protegida, de cuál es su rol social y de qué forma un parque nacional puede ayudarlos a mejorar sus condiciones de vida. Se mencionaron varios ejemplos acerca de cómo la APN está trabajando en otros lugares, cómo puede promover el turismo y además, de qué modo el parque puede generar empleo en la zona ya que se necesitan baqueanos.
7. Se habló del cambio de política institucional de la Administración de Parques Nacionales con relación a los pobladores y comunidades de las áreas protegidas y zonas de amortiguamiento. Cambio que se expresa en la modalidad de trabajo: “con y para” los pobladores. Ello se ilustró mencionando diversas y actuales experiencias de la APN en el territorio. Se mencionó como ejemplo la Mesa Socioterritorial Pueblos Unidos del Chaco.
8. Se aclaró que la creación de un área protegida nacional es una posibilidad, es un proyecto, que aún no se ha decidido su ubicación y que en primer lugar se viene a conversar, dialogar y trabajar en conjunto con la gente de El Sauzalito (Municipio). También se expresó que es la primera vez que la APN llega a dialogar con los actores locales sobre la posibilidad de un nuevo proyecto de área protegida y su forma de implementarlo, dando inicio a un proceso de intercambio, diálogo y consenso.
9. No se mencionó la posibilidad de creación de un área protegida de jurisdicción provincial.



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

10. Se mencionó la Ley de Tierras. Se plantearon dudas en torno a la duración y herencia de la concesión.
11. Se mencionó la Ley N° 6547 de Consorcios Productivos de Servicios Rurales (asociativismo) y se la presentó como *"una herramienta territorial para que los productores puedan independizarse de los funcionarios"*. Una de las ventajas más importantes de esta ley, según el Instituto de Colonización, es que los consorcios permiten descentralizar la distribución del presupuesto y de esa manera puede llegar a las localidades más alejadas.
12. Se mencionó un acuerdo a suscribir entre la provincia y Parques en el que se otorgan garantías de respetar los derechos de ocupación históricos de las tierras y los derechos de los pueblos originarios.
13. Los pobladores del Paraje Las Cortaderas agradecieron la visita de los organismos del Estado (provincial y nacional), manifestaron expectativas por una próxima reunión y saludaron el hecho del contacto directo y el diálogo como forma de llegar a soluciones largamente esperadas.

Se hizo entrega a los pobladores del documento preparado por el Programa Pobladores y Comunidades.

<b>ACTIVIDADES ACORDADAS</b>
------------------------------

- Reunión en aproximadamente 45 días del mismo tenor de la mantenida el 29/06/2010 a fin de profundizar los temas y evaluar el avance de los trabajos técnicos.
- Visita a otros parajes y comunidades del Municipio El Sauzalito.

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**

Irene Bompas  
**DELEGACIÓN REGIONAL TÉCNICA NEA**  
Fernanda Fabbio  
Luciana Nicola





Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

## **REUNIÓN CON LOS POBLADORES DEL ÁREA DE SAUZALITO**

29 de junio de 2010 - Sauzalito

En este documento se presentan una serie de preguntas y respuestas para que los vecinos de Sauzalito puedan saber cuáles son las características de un área protegida provincial y nacional que podría crearse en tierras fiscales provinciales de los Departamentos de General Güemes y Almirante Brown reservados a tal fin por el Instituto de Colonización mediante Decreto Provincial N° 1661.

### **COMPROMISO DE LA PROVINCIA Y EL ESTADO NACIONAL CON LOS VECINOS DEL ÁREA DE SAUZALITO**

Tomamos como punto de partida para el trabajo en el área el reconocimiento de derechos indígenas y de criollos con respecto a la tierra que ocupan, asegurando la regularización de la tenencia de sus tierras y reconociendo que las comunidades wichis y criollos han sido los principales defensores del monte chaqueño. Ante el pleno conocimiento de los reclamos y de la situación de muchos vecinos que viven dentro de las tierras fiscales abarcados por el Decreto Provincial N° 1661/09 las instituciones se comprometen a:

1. Garantizar los derechos a los pobladores criollos donde se les reconozca la ocupación histórica de sus tierras y el uso tradicional de las mismas teniendo en cuenta que la Ley N° 22.351 Administración de Parques Nacionales y Ley N° 4358 Sistema Provincial de Áreas Naturales Protegidas del Chaco permiten poblaciones dentro de las áreas protegidas.
2. Garantía de derechos a los pueblos indígenas en relación a la posesión y propiedad comunitarias de las tierras que tradicionalmente ocupan y regulación de la entrega de otras aptas y suficientes para el desarrollo humano (Art. 75 de la Constitución Nacional y Art. 37 Constitución Provincia del Chaco).
3. El proyecto de creación de las nuevas áreas protegidas debe contemplar el desarrollo de actividades sustentables como forma de asociar los intereses de los pobladores criollos y comunidades wichis a la creación de las mismas. Conjugando la conservación de los recursos naturales y culturales con el desarrollo sustentable a fin de mejorar las condiciones de vida de los



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

pobladores y las comunidades, y preservar las condiciones ambientales en las áreas protegidas y zonas de amortiguamiento.

### **¿QUÉ ES UN ÁREA PROTEGIDA?**

Son espacios creados por la sociedad en su conjunto, articulando esfuerzos que garanticen la vida en condiciones de bienestar, es decir la conservación de la biodiversidad tanto como el mantenimiento de los procesos ecológicos necesarios para su preservación y el desarrollo humano. Las áreas protegidas poseen un marco legal e institucional.

### **¿PARA QUÉ UN ÁREA PROTEGIDA?**

Para garantizar en el presente y en el futuro la conservación y disfrute de la singularidad de cada territorio y sus riquezas naturales y culturales. En los sectores que residen las poblaciones dentro de las áreas protegidas se pueden desarrollar actividades económicas sustentables para mejorar la calidad de vida de toda la comunidad (criollos y wichís).

### **LA VISIÓN DE PARQUES NACIONALES**

Las comunidades y poblaciones vinculadas a las áreas protegidas tienen un rol protagónico para el mantenimiento del patrimonio natural y cultural. Así es que los pobladores y comunidades que habitan dentro o en el entorno de las áreas protegidas se consideran participantes claves en las decisiones de las políticas relacionadas con las áreas protegidas.

Por eso, el contexto social de las áreas protegidas es un eje central en las políticas de conservación y manejo que la Administración de Parques Nacionales implementa, teniendo en cuenta las necesidades e intereses a los que la comunidad está vinculada.

### **¿CUÁLES SERÍAN LOS BENEFICIOS PARA LA COMUNIDAD LOCAL DE LA NUEVA ÁREA PROTEGIDA?**

La APN a través del desarrollo de actividades sustentables promoverá acciones para el mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades vinculadas



Ministerio de Turismo  
Administración de Parques Nacionales  
Ley N° 22.351

**DIRECCIÓN NACIONAL DE CONSERVACIÓN DE ÁREAS PROTEGIDAS**  
**Programa Pobladores y Comunidades**  
**DELEGACIÓN REGIONAL NEA**

---

al área nueva a ser creada y su zona de amortiguamiento, compatibles con el mantenimiento y mejoramiento de las condiciones ambientales.

Potenciará actividades que tiendan al desarrollo socioeconómico de las comunidades locales teniendo en cuenta los objetivos de conservación del área. Avanzando al mismo tiempo en el fortalecimiento de las instancias de participación para la toma de decisiones del manejo de las áreas protegidas.

- ❑ Mejoramiento de los sistemas socio económicos. Por Ej.: mejora de la práctica ganadera; mejora de la genética, apicultura, captación de agua, diversificación de cultivos, intercambio de técnicas y prácticas con otras organizaciones y/o comunidades, aprovechamiento sustentable de recursos forestales
- ❑ Diversificación de las actividades económicas en los predios de cada familia en función de la promoción de la producción artesanal y la prestación de servicios turísticos de bajo impacto y económicamente rentables. Por Ej.: Capacitación para la producción y comercialización de artesanías, emprendimientos para promocionar la cocina tradicional, capacitación en turismo.
- ❑ Fortalecimiento de las capacidades organizativas comunitarias. Por Ej. Capacitación en organización, planificación y gestión de emprendimientos comunitarios, facilitación en el acceso a nuevas tecnologías de información y comunicación, incluyendo la provisión de bienes y servicios, talleres de intercambio con otras organizaciones, capacitación en actualización legal y administrativa.
- ❑ Promoción de los valores culturales comunitarios criollos y los pueblos originarios. Por Ej. Recuperación de la historia criolla rural y urbana, apoyo a la producción cultural comunitaria de pueblos originarios (oral, escrita, promoción de la lengua madre, medicina tradicional), relevamiento y registro de historias locales, relevamiento y registro de arte local, publicación, emprendimientos de gestión de recursos culturales.

**ADMINISTRACIÓN DE PARQUES NACIONALES**  
**Dirección Nacional de Conservación de Áreas Protegidas**  
**Programa Pobladores y Comunidades**

**Junio 2010**